

1. Sicherheitshinweise

DE Bitte bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer- Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Dieses Gerät darf nur an festverlegten, elektrischen Installationen verwendet werden, die zum Abschalten vom Netz eine allpolige Trennvorrichtung entsprechend der Bedingungen der Überspannungskategorie III für volle Trennung aufweisen.

WARNUNG: Falls eine ungewöhnliche Pendelbewegung zu beobachten ist, stellen sie sofort die Benutzung des Deckenventilators ein und setzen sie sich mit dem Hersteller, seinem Kundendienst oder einer entsprechend qualifizierten Person in Verbindung.

Sicherheitshinweise

Stecken Sie keine Gegenstände oder Finger durch die Schutzgitter. Legen Sie keine Gegenstände, wie z.B. Kleidungsstücke auf das Gerät. Vorsicht bei langen Haaren. Diese können vom Luftstrom angesaugt werden. Halten Sie ausreichend Abstand.

Wartungszyklus: Für dieses Gerät ist keine Wartung vorgesehen. Bei einem Defekt oder einer übermäßigen Verschleißerscheinung wenden Sie sich bitte an den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine entsprechend qualifizierte Person.

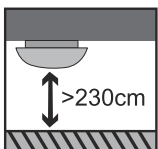
Nach der Installation des Ventilators dürfen die Flügel nicht zur Reinigung und Wartung demontiert werden.

2. Montage

Bitte beachten Sie zur Montage die folgenden Hinweise sowie die Anleitung am Ende dieser Bedienungsanleitung.

Produktgewicht: 2,1kg

Der Austausch von Teilen der Aufhängesystem-Sicherungs Vorrichtung darf nur durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine entsprechend qualifizierte Person vorgenommen werden.



Dieses Produkt darf nur in einer Höhe von mindestens 230cm über dem Boden montiert werden.

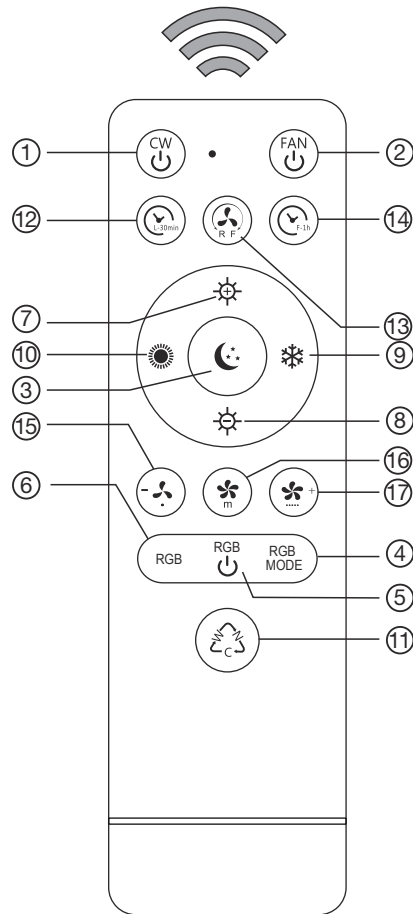
Die Basisplatte zur Anbringung an der Decke muss mit einer ausreichenden Festigkeit angebracht werden, um dem 4-fachen Gewicht des Deckenventilators Stand zu halten.

Die Anbringung des Aufhängesystems darf nur durch eine qualifizierte Person durchgeführt werden.

3. Fernbedienungshinweise

max 5 m.

DE



DE: Steuerung über den Wandschalter: 6500K-2700K-4000K-2700K 10%

- | | | | | | |
|---|--|--|---|--|--|
| ① | | Ein/Aus (Hauptlicht) | ⑩ | | Lichtfarbe von kaltweiß zu warmweiß ändern |
| ② | | Ventilator Ein/Aus | ⑪ | | 6500K-2700K-4000K |
| ③ | | Nachtlicht (2700K - 10%) | ⑫ | | Timerfunktion LED 30 Minuten
1. Einmal drücken und der Timer startet (1 x optisches Signal).
2. Nach erneutem drücken wird die Timerfunktion abgebrochen (2 x optisches Signal). |
| ④ | | RGB Modus (9 dynamische Modi) | ⑬ | | Ventilator vorwärts/rückwärts |
| ⑤ | | RGB Ein / Aus | ⑭ | | Timer Funktion Ventilator 60 Minuten
1. Einmal drücken und der Timer startet (1 x akustisches Signal).
2. Nach erneutem drücken wird die Timerfunktion abgebrochen (2 x akustisches Signal). |
| ⑥ | | RGB Farbwechsel (12 Farben) | ⑮ | | Kurzes drücken: Ventilator EIN (geringste Stufe) |
| ⑦ | | Helligkeit erhöhen | ⑯ | | Kurzes drücken: Ventilator EIN (mittlere Stufe) |
| ⑧ | | Helligkeit verringern | ⑰ | | Kurzes drücken: Ventilator EIN (höchste Stufe) |
| ⑨ | | Lichtfarbe von warmweiß zu kaltweiß ändern | | | |

1. Safety instructions

GB Please keep these instructions in a safe place.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.

An all-pole switch must be added for disconnection from the supply mains in the fixed wiring in accordance with the wiring rules. The switch shall provide all-pole full disconnection under overvoltage category III condition.

WARNING: If any abnormal pendulum motion is observed, immediately stop using the ceiling immediately stop using the ceiling fan and contact the manufacturer or its after-sales service or a suitably qualified person.

Safety information

Do not poke any objects or fingers through the protective screens. Do not place any objects, such as clothing, on the device. Be careful with long hair. These can be sucked in by the air flow. Keep sufficient distance. Keep all safety instructions and instructions for future reference.

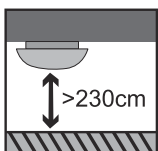
Maintenance cycle: No maintenance is scheduled for this unit. In the event of a defect or excessive wear, please contact the manufacturer, its after-sales service or a suitably qualified person. After a fixed ceiling fan is installed, do not remove the blades for cleaning and maintenance.

2. Assembly

For assembly, please observe the following instructions as well as the instructions at the end of these operating instructions.

Product weight: 2,1kg

The replacement of parts of the suspension system securing device may only be carried out by the manufacturer, its customer service or a suitably qualified person.



This product may only be mounted at a height of at least 230cm above the floor.

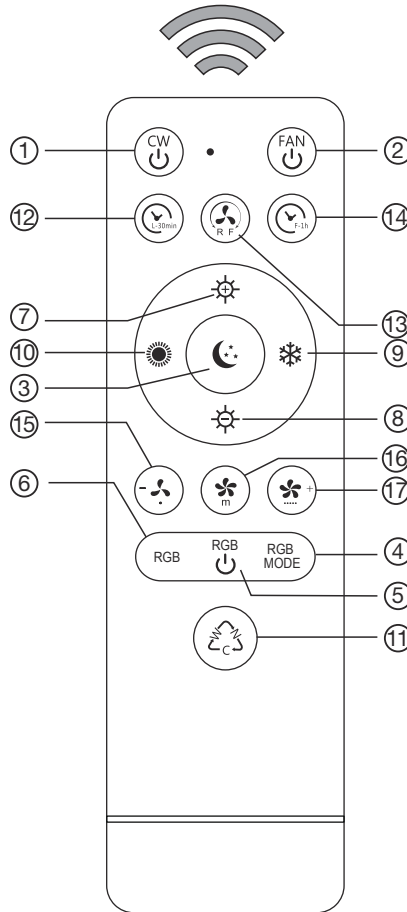
The base plate for mounting on the ceiling must be attached with sufficient strength to withstand 4 times the weight of the ceiling fan.

The mounting of the suspension system must only be carried out by a qualified person.

3. Remote control instructions

max 5 m.

GB



GB: Control via the wall switch:6500K-2700K-4000K-2700K 10%

- | | | | | | |
|---|--|-----------------------------------|---|--|---|
| ① | | Main light on/off | ⑩ | | CCT down |
| ② | | Fan on/off | ⑪ | | 6500K-2700K-4000K |
| ③ | | Night light 2700K (10%) | ⑫ | | Timer function LED 30 minutes
1. press once and the timer starts (1 x optical signal) .
2. press again to cancel the timer function (2 x optical signal). |
| ④ | | RGB dynamic mode(9 dynamic modes) | ⑬ | | Fan forward /reverse rotation |
| ⑤ | | RGB ON/OFF | ⑭ | | Timer function fan 60 minutes
1. press once and the timer starts (1 x acoustic signal).
2. press again to cancel the timer function (2 x acoustic signal) |
| ⑥ | | RGB static mode (12 colors) | ⑮ | | Short press: Fan ON (lowest level) |
| ⑦ | | Dimming up | ⑯ | | Short press: Fan ON (medium level) |
| ⑧ | | Dimming down | ⑰ | | Short press: Fan ON (highest level) |
| ⑨ | | CCT up | | | |

1. Consignes de sécurité

FR Veuillez conserver soigneusement ces instructions.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les risques qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Un interrupteur omnipolaire doit être ajouté pour la déconnexion du réseau d'alimentation dans le câblage fixe conformément aux règles de câblage. L'interrupteur doit permettre une déconnexion totale de tous les pôles en cas de surtension de catégorie III.

AVERTISSEMENT: Si vous observez un mouvement de balancier inhabituel, arrêtez immédiatement l'utilisation du ventilateur.

Cessez d'utiliser le ventilateur de plafond et contactez le fabricant, son service après-vente ou une personne dûment qualifiée.

Consignes de sécurité

N'introduisez aucun objet ou doigt au travers de la grille de protection. Ne placer aucun objet (par exemple, un vêtement) sur l'appareil. Faites attention aux cheveux longs, ils peuvent être aspirés par le flux d'air. Tenez-vous à distance suffisante. Conservez toutes les consignes de sécurité et les instructions pour de futures consultations.

Cycle d'entretien : aucun entretien n'est prévu pour cet appareil. En cas de défaut ou d'usure excessive, veuillez contacter le fabricant, son service après-vente ou une personne dûment qualifiée.

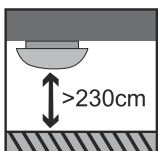
Après avoir installé le ventilateur, les pales ne doivent pas être démontées pour le nettoyage et l'entretien.

2. Montage

Pour le montage, veuillez respecter les consignes suivantes ainsi que les instructions à la fin de ce mode d'emploi.

Poids du produit : 2,1kg

Le remplacement des pièces du dispositif de sécurité du système de suspension ne peut être effectué que par le fabricant, son service après-vente ou une personne dûment qualifiée.



Ce produit ne peut être installé qu'à une hauteur d'au moins 230 cm du sol.

La plaque de base destinée à être fixée au plafond doit être suffisamment solide pour supporter 4 fois le poids du ventilateur de plafond.

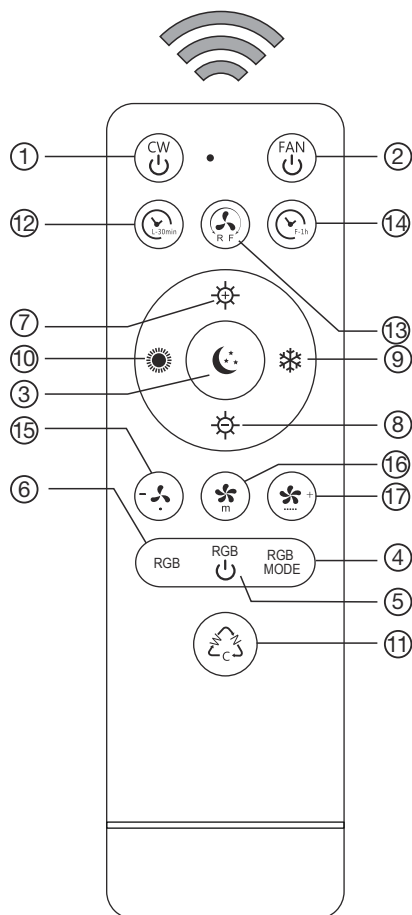
L'installation du système de suspension ne doit être effectuée que par une personne qualifiée.

3. Instructions pour la télécommande

FR



max 5 m.



FR: Contrôle via l'interrupteur mural:6500K-2700K-4000K-2700K 10%

- | | | | | | |
|---|--|--|---|--|--|
| ① | | On/Off (lumière principale) | ⑩ | | changer la couleur de la lumière du blanc froid au blanc chaud |
| ② | | Ventilateur On/Off | ⑪ | | 6500K-2700K-4000K |
| ③ | | Lumière de nuit (2700K - 10%) | ⑫ | | Fonction minuterie LED 30 minutes
1. appuyer une fois et la minuterie démarre (1 x signal optique) .
2. après une nouvelle pression, la fonction de minuterie est interrompue (2 x signal optique) |
| ④ | | mode RGB (9 modes dynamiques) | ⑬ | | Ventilateur avant/arrière |
| ⑤ | | RGB On / Off | ⑭ | | Fonction minuterie ventilateur 60 minutes
1. appuyer une fois et la minuterie démarre (1 x signal acoustique).
2. après avoir appuyé une nouvelle fois, la fonction de minuterie est interrompue (2 x signal acoustique) |
| ⑥ | | changement de couleur RGB (12 couleurs) | ⑮ | | Pression courte : ventilateur ON (niveau le plus bas) |
| ⑦ | | Augmenter la luminosité | ⑯ | | Pression courte : ventilateur ON (niveau moyen) |
| ⑧ | | Réduire la luminosité | ⑰ | | Pression courte : ventilateur ON (niveau le plus élevé) |
| ⑨ | | Changer la couleur de la lumière du blanc chaud au blanc froid | | | |

1. Istruzioni di sicurezza

IT Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni per l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

È necessario aggiungere un interruttore onnipolare per la disconnessione dalla rete di alimentazione nel cablaggio fisso in conformità alle norme di cablaggio. L'interruttore deve garantire la disconnessione completa di tutti i poli in condizioni di sovratensione di categoria III.

AVVERTENZA: se si osserva un movimento pendolare anomalo, interrompere immediatamente l'uso del soffitto. interrompere immediatamente l'utilizzo del ventilatore a soffitto e contattare il produttore o la sua il suo servizio post-vendita o una persona adeguatamente qualificata.

Avvertenze di sicurezza

Non inserire oggetti o le dita nella grata di protezione. Non coprire il dispositivo con oggetti, quali ad es. capi di abbigliamento. Prestare attenzione ai capelli lunghi: essi possono venire aspirati dalla corrente d'aria. Mantenere una distanza sufficiente. Conservare tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per una consultazione futura.

Ciclo di manutenzione: Non è prevista alcuna manutenzione per questa unità. In caso di difetti o di usura eccessiva, rivolgersi al produttore, al suo servizio di assistenza o a una persona adeguatamente qualificata.

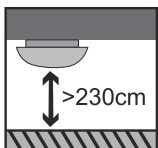
Dopo aver installato il ventilatore, le pale non devono essere smontate per la pulizia e la manutenzione.

2. Montaggio

Per il montaggio, osservare le seguenti istruzioni e quelle riportate alla fine delle presenti istruzioni per l'uso.

Peso del prodotto: 2,1kg

La sostituzione di parti del dispositivo di fissaggio del sistema di sospensione può essere effettuata solo dal produttore, dal suo servizio clienti o da una persona adeguatamente qualificata.

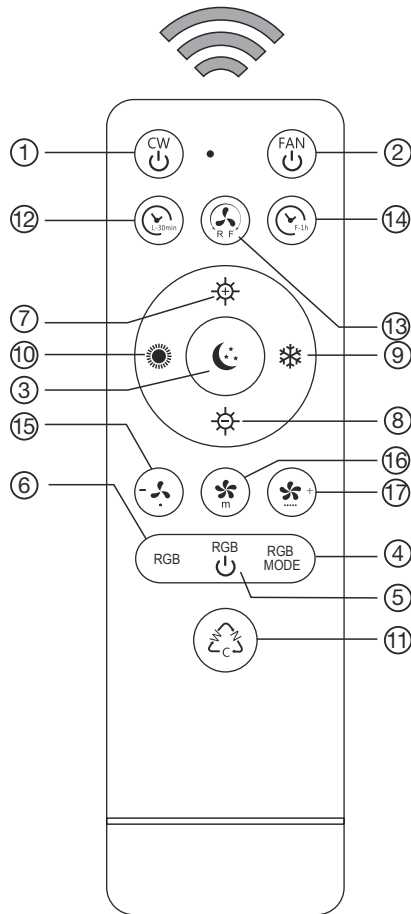


Questo prodotto può essere montato solo a un'altezza di almeno 230 cm dal pavimento.

La piastra di base per il montaggio a soffitto deve essere fissata con una resistenza sufficiente a sopportare 4 volte il peso del ventilatore a soffitto.

Il montaggio del sistema di sospensione deve essere eseguito esclusivamente da una persona qualificata.

3. Istruzioni per il telecomando max 5 m.



IT: Controllo tramite l'interruttore a parete: 6500K-2700K-4000K-2700K 10%

- | | | | | | |
|---|--|---|---|--|---|
| ① | | On/Off (luce principale) | ⑩ | | Cambia il colore della luce da bianco freddo a bianco caldo |
| ② | | Ventola accesa/spenta | ⑪ | | 6500K-2700K-4000K |
| ③ | | Luce notturna (2700K - 10%) | ⑫ | | LED funzione timer 30 minuti
1. Premere una volta e il timer si avvia (1 x segnale visivo).
2. Dopo aver premuto di nuovo, la funzione timer viene annullata (2 x segnale ottico). |
| ④ | | Modalità RGB (9 modalità dinamiche) | ⑬ | | Ventola avanti/indietro |
| ⑤ | | RGB acceso / spento | ⑭ | | Funzione timer Ventola 60 minuti
1. Premere una volta e il timer si avvia (1 segnale acustico).
2. Dopo aver premuto di nuovo, la funzione timer viene interrotta (2 x segnale acustico). |
| ⑥ | | Cambio colore RGB (12 colori) | ⑮ | | Pressione breve: ventola ON (livello più basso) |
| ⑦ | | Aumenta la luminosità | ⑯ | | Pressione breve: ventola ON (impostazione media) |
| ⑧ | | Diminuisci luminosità | ⑰ | | Pressione breve: ventola ON (livello più alto) |
| ⑨ | | Cambia il colore della luce da bianco caldo a bianco freddo | | | |

1. Instrucciones de seguridad

ES Conserve estas instrucciones en un lugar seguro.

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Debe añadirse un interruptor omnipolar para la desconexión de la red de suministro en el cableado fijo de acuerdo con las normas de cableado. El interruptor deberá permitir la desconexión completa omnipolar en condiciones de sobretensión de categoría III.

ADVERTENCIA: Si se observa un movimiento pendular anormal, deje de utilizar inmediatamente el techo. deje de utilizar inmediatamente el ventilador de techo y póngase en contacto con el fabricante o su servicio posventa o una persona debidamente cualificada.

Información de seguridad

No introduzca objetos o los dedos por la rejilla de seguridad. No coloque ningún objeto, como por ejemplo ropa, sobre el aparato. Cuidado con el pelo largo. El flujo de aire podría absorberlo. Mantenga una distancia prudente. Conserve todas las indicaciones de seguridad y las instrucciones.

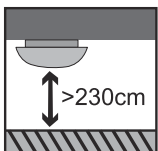
Ciclo de mantenimiento: No hay mantenimiento programado para esta unidad. En caso de defecto o desgaste excesivo, diríjase al fabricante, a su servicio posventa o a una persona debidamente cualificada. Después de instalar el ventilador, las aspas no se deben desmontar para su limpieza y mantenimiento.

2. Montaje

Para el montaje, tenga en cuenta las siguientes indicaciones, así como las instrucciones que figuran al final de este manual de instrucciones.

Peso del producto: 2,1kg

La sustitución de piezas del dispositivo de sujeción del sistema de suspensión sólo puede ser realizada por el fabricante, su servicio de atención al cliente o una persona debidamente cualificada.



Este producto sólo puede montarse a una altura mínima de 230 cm del suelo.

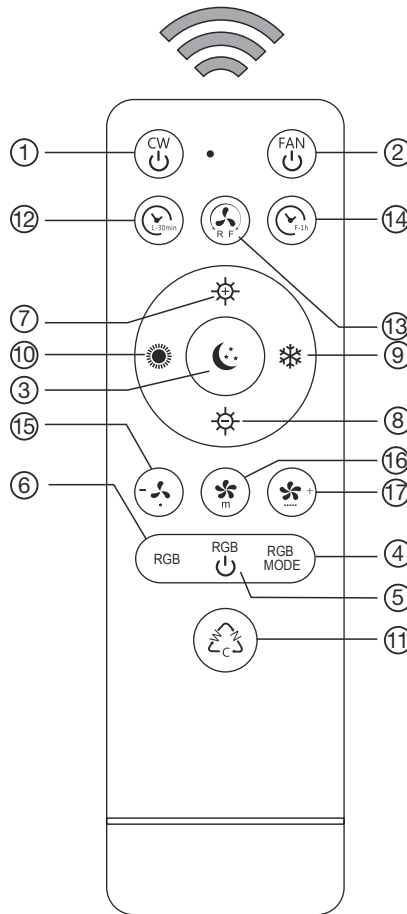
La placa base para el montaje en el techo debe fijarse con la resistencia suficiente para soportar 4 veces el peso del ventilador de techo.

El montaje del sistema de suspensión sólo debe ser realizado por una persona cualificada.

3. Instrucciones del mando a distancia

max 5 m.

ES



ES: Control a través del interruptor de pared: 6500K-2700K-4000K-2700K 10%

- | | | | | | |
|---|--|--|---|--|--|
| ① | | Encendido/apagado (luz principal) | ⑩ | | Cambia el color de la luz de blanco frío a blanco cálido |
| ② | | Encendido/apagado del ventilador | ⑪ | | 6500K-2700K-4000K |
| ③ | | Luz nocturna (2700K - 10%) | ⑫ | | LED de función de temporizador 30 minutos
1. Presione una vez y se iniciará el temporizador (1 x señal visual).
2. Después de presionar nuevamente, la función de temporizador se cancela (2 x señal óptica). |
| ④ | | Modo RGB (9 modos dinámicos) | ⑬ | | Ventilador hacia adelante/atrás |
| ⑤ | | RGB activado / desactivado | ⑭ | | Ventilador con función de temporizador 60 minutos
1. Presione una vez y se iniciará el temporizador (1 x señal audible).
2. Después de presionar nuevamente, la función del temporizador se aborta (2 x señal acústica). |
| ⑥ | | Cambio de color RGB (12 colores) | ⑮ | | Pulsación corta: Ventilador encendido (nivel más bajo) |
| ⑦ | | Aumentar el brillo | ⑯ | | Pulsación corta: Ventilador encendido (ajuste medio) |
| ⑧ | | Disminuir el brillo | ⑰ | | Pulsación corta: ventilador ON (nivel más alto) |
| ⑨ | | Cambia el color de la luz de blanco cálido a blanco frío | | | |

1. Instruções de segurança

PT Por favor mantenha estas instruções num local seguro.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreender os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.

Deve ser adicionado um interruptor multipolar para a desconexão da rede de alimentação na cablagem fixa, em conformidade com as regras de cablagem. O interruptor deve permitir a desconexão total de todos os pólos em condições de sobretensão de categoria III.

AVISO: Se for observado qualquer movimento anormal do pêndulo, pare imediatamente de usar o tecto parar imediatamente de utilizar o ventilador de tecto e contactar o fabricante ou o seu o seu serviço pós-venda ou uma pessoa devidamente qualificada.

Instruções de segurança

Não meta objectos ou os dedos pelas grelhas de protecção. Não coloque objectos, tais como roupas, sobre o aparelho. Cuidado com cabelos compridos. Eles podem ser sugados pelo fluxo de ar. Mantenha uma distância suficiente. Guarde todas as instruções de segurança e gerais para o futuro.

Ciclo de manutenção: Não está programada qualquer manutenção para esta unidade. Em caso de defeito ou desgaste excessivo, queira contactar o fabricante, o seu serviço pós-venda ou uma pessoa devidamente qualificada.

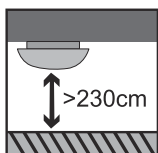
Após a instalação do ventilador, as pás não devem ser desmontadas para limpeza e manutenção.

2. Montagem

Para a montagem, é favor observar as instruções seguintes, bem como as instruções no final destas instruções de funcionamento.

Peso do produto: 2,1kg

A substituição de peças do dispositivo de fixação do sistema de suspensão só pode ser efectuada pelo fabricante, pelo seu serviço ao cliente ou por uma pessoa devidamente qualificada.



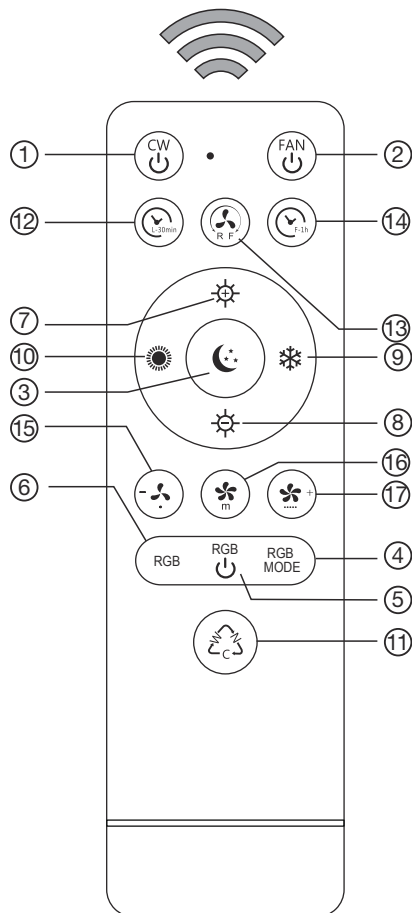
Este produto só pode ser montado a uma altura de pelo menos 230cm acima do chão.

A placa base para montagem no tecto deve ser fixada com resistência suficiente para suportar 4 vezes o peso do ventilador do tecto.

A montagem do sistema de suspensão só deve ser efectuada por uma pessoa qualificada.

3. Instruções de controlo remoto max 5 m.

PT



PT: Controle através do interruptor de parede: 6500K-2700K-4000K-2700K 10%

- | | | | | | |
|---|--|--|---|--|--|
| ① | | Ligado/Desligado (Luz Principal) | ⑩ | | Alterar a cor clara de branco fresco para branco quente |
| ② | | Ventilador ligado/desligado | ⑪ | | 6500K-2700K-4000K |
| ③ | | Luz noturna (2700K - 10%) | ⑫ | | Função temporizadora LED 30 minutos
1. Pressione uma vez e o temporizador começa (1 x sinal visual).
2. Depois de pressionar novamente, a função do temporizador é cancelada (2 x sinal ótico). |
| ④ | | Modo RGB (9 modos dinâmicos) | ⑬ | | Ventilador para frente/para trás |
| ⑤ | | RGB Ligado/Desligado | ⑭ | | Função Temporizador Fan 60 minutos
1. Pressione uma vez e o temporizador começa (1 x sinal sonoro).
2. Depois de pressionar novamente, a função do temporizador é abortada (2 x sinal acústico). |
| ⑥ | | Mudança de cor RGB (12 cores) | ⑮ | | Prensa curta: Fan ON (nível mais baixo) |
| ⑦ | | Aumentar o brilho | ⑯ | | Prensa curta: Fan ON (configuração média) |
| ⑧ | | Diminuir o brilho | ⑰ | | Imprensa curta: fan ON (nível mais alto) |
| ⑨ | | Mude a cor clara de branco quente para branco fresco | | | |

1. Instrukcje bezpieczeństwa

PL Prosimy o przechowywanie tej instrukcji w bezpiecznym miejscu.

Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat wzwyż oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nie posiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli otrzymały one nadzór lub instrukcję dotyczącą bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

W celu odłączenia od sieci zasilającej w okablowaniu stałym należy dodać wyłącznik wszystkich biegunów zgodnie z zasadami okablowania. Wyłącznik powinien zapewniać pełne odłączenie wszystkich biegunów w warunkach przepięcia kategorii III.

OSTRZEŻENIE: W przypadku zaobserwowania nietypowego ruchu wahadłowego należy natychmiast zaprzestać używania sufitu.

natychmiast zaprzestać używania wentylatora sufitowego i skontaktować się z producentem lub jego jego serwisu posprzedażowego lub odpowiednio wykwalifikowanej osoby.

Wskazówki bezpieczeństwa

Przez kratkę ochronną nie wolno wkładać żadnych przedmiotów lub palców. Na urządzeniu nie wolno kłaść żadnych przedmiotów, jak np. części garderoby. Zachować ostrożność w przypadku długich włosów. Mogą one zostać zassane przez strumień powietrza. Należy zachować wystarczający odstęp. Wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i instrukcje należy zachować na przyszłość.

Cykl konserwacji: Dla tego urządzenia nie przewidziano konserwacji. W przypadku usterki lub nadmiernego zużycia należy skontaktować się z producentem, jego serwisem posprzedażowym lub odpowiednio wykwalifikowaną osobą.

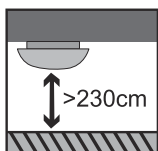
Po zamontowaniu wentylatora nie wolno demontować łopatek w celu czyszczenia i konserwacji.

2. Montaż

Podczas montażu należy przestrzegać poniższych wskazówek oraz wskazówek znajdujących się na końcu niniejszej instrukcji obsługi.

Waga produktu: 2,1kg

Wymiana części zabezpieczenia układu zawieszenia może być dokonywana wyłącznie przez producenta, jego serwis klienta lub odpowiednio wykwalifikowaną osobę.



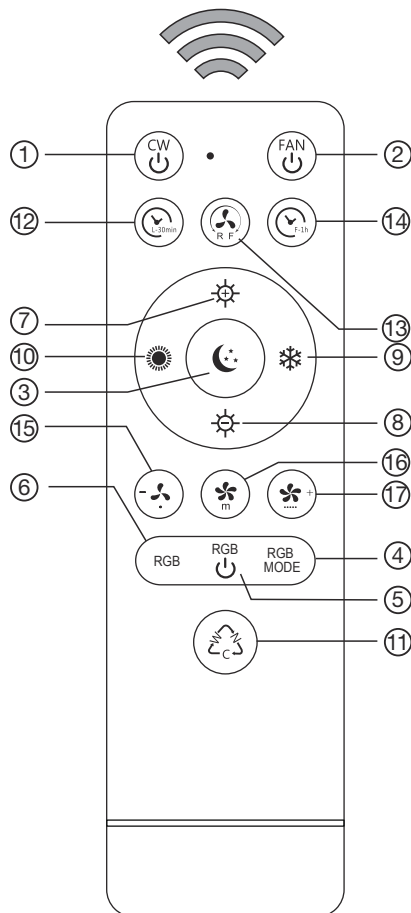
Ten produkt może być montowany wyłącznie na wysokości co najmniej 230 cm nad podłogą.

Płyta podstawy do montażu na suficie musi być przymocowana z odpowiednią siłą, aby wytrzymać 4-krotny ciężar wentylatora sufitowego.

Montaż systemu zawieszenia może być przeprowadzony wyłącznie przez wykwalifikowaną osobę.

3. Instrukcje zdalnego sterowania max 5 m.

PL



PL: Sterowanie za pomocą przełącznika ściennego: 6500K-2700K-4000K-2700K 10%

- | | | | | | |
|---|--|---|---|--|--|
| ① | | Wł./Wył. (światło główne) | ⑩ | | Zmień kolor światła z chłodnej bieli na ciepłą biel |
| ② | | Wentylator wł./wył. | ⑪ | | 6500K-2700K-4000K |
| ③ | | Lampka nocna (2700K - 10%) | ⑫ | | Dioda LED funkcji timera 30 minut
1. Naciśnij raz, a timer zacznie działać (1 x sygnał wizualny).
2. Po ponownym naciśnięciu funkcja timera zostaje anulowana (2 x sygnał optyczny). |
| ④ | | Tryb RGB (9 trybów dynamicznych) | ⑬ | | Wentylator do przodu/do tyłu |
| ⑤ | | RGB wł./wył. | ⑭ | | Funkcja timera Wentylator 60 minut
1. Naciśnij raz, a timer się uruchomi (1 x sygnał dźwiękowy).
2. Po ponownym naciśnięciu funkcja timera zostaje przerwana (2 x sygnał dźwiękowy). |
| ⑥ | | Zmiana koloru RGB (12 kolorów) | ⑮ | | Krótkie naciśnięcie: wentylator włączony (najniższy poziom) |
| ⑦ | | Zwiększ jasność | ⑯ | | Krótkie naciśnięcie: wentylator włączony (średnie ustawienie) |
| ⑧ | | Zmniejsz jasność | ⑰ | | Krótkie naciśnięcie: wentylator włączony (najwyższy poziom) |
| ⑨ | | Zmień barwę światła z ciepłej bieli na chłodną biel | | | |

1. Veiligheidsinstructies

NL Bewaar deze instructies op een veilige plaats.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

Er moet een alpolige schakelaar worden toegevoegd voor ontkoppeling van het voedingsnet in de vaste bedrading in overeenstemming met de bedradingsvoorschriften. De schakelaar moet zorgen voor een alpolige volledige uitschakeling onder overspanningscategorie III.

WAARSCHUWING: Als een abnormale slingerbeweging wordt waargenomen, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het plafond. onmiddellijk stoppen met het gebruik van de plafondventilator en contact opnemen met de fabrikant of zijn dienst na verkoop of een voldoende gekwalificeerde persoon.

Veiligheidsaanwijzingen

Steek geen voorwerpen of vingers door de beschermrooster. Leg geen voorwerpen, zoals bv. kledingstukken, op het apparaat. Wees voorzichtig als u lang haar hebt. Het kan door de luchtstroom aangezogen worden. Houd voldoende afstand. Berg alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen voor de toekomst op.

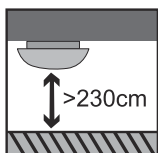
Onderhoudscyclus: Voor dit toestel is geen onderhoud voorzien. Neem in geval van een defect of overmatige slijtage contact op met de fabrikant, diens klantenservice of een gekwalificeerd persoon. Na installatie van de ventilator mogen de bladen niet worden gedemonteerd voor reiniging en onderhoud.

2. Montage

Neem voor de montage de volgende aanwijzingen en de aanwijzingen aan het einde van deze gebruiksaanwijzing in acht.

Productgewicht: 2,1kg

De vervanging van onderdelen van het bevestigingssysteem van het veersysteem mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant, zijn klantenservice of een gekwalificeerd persoon.



Dit product mag alleen worden gemonteerd op een hoogte van ten minste 230 cm boven de vloer.

De basisplaat voor montage aan het plafond moet voldoende sterk worden bevestigd om 4 maal het gewicht van de plafondventilator te kunnen dragen.

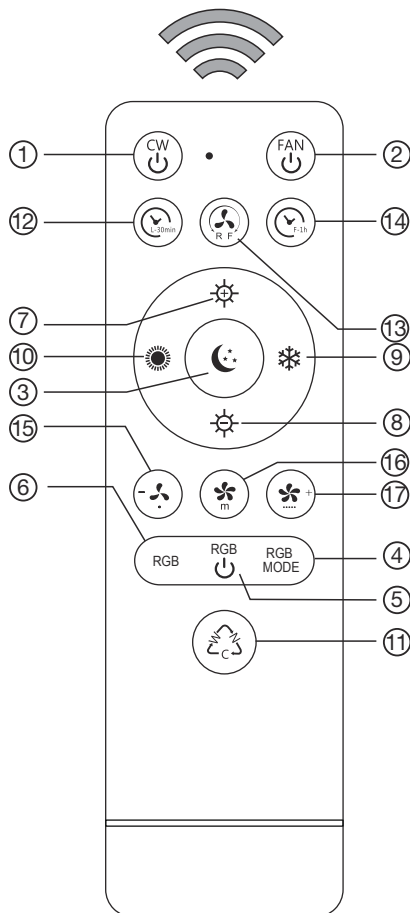
De montage van het ophangstelsel mag alleen door een gekwalificeerd persoon worden uitgevoerd.

3. Instructies voor de afstandsbediening

NL



max 5 m.

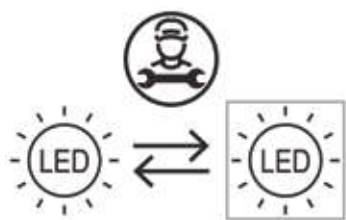


NL: Bediening via de wandschakelaar: 6500K-2700K-4000K-2700K 10%

- | | | | | | |
|---|--|---|---|--|---|
| ① | | Aan/Uit (hoofdlucht) | ⑩ | | Verander de lichtkleur van koel wit naar warm wit |
| ② | | Ventilator aan/uit | ⑪ | | 6500K-2700K-4000K |
| ③ | | Nachtlampje (2700K - 10%) | ⑫ | | Timer functie LED 30 minuten
1. Eén keer drukken en de timer start (1 x visueel signaal).
2. Na nogmaals indrukken wordt de timerfunctie uitgeschakeld (2 x optisch signaal). |
| ④ | | RGB Modus (9 dynamische Modi) | ⑬ | | Ventilator vooruit/achteruit |
| ⑤ | | RGB aan / uit | ⑭ | | Timer Functie Ventilator 60 minuten
1. Eén keer drukken en de timer start (1 x geluidssignaal).
2. Na nogmaals indrukken wordt de timerfunctie afgebroken (2 x akoestisch signaal). |
| ⑥ | | RGB-kleurverandering (12 kleuren) | ⑮ | | Kort indrukken: Ventilator AAN (laagste niveau) |
| ⑦ | | Verhoog de helderheid | ⑯ | | Kort indrukken: ventilator AAN (gemiddelde instelling) |
| ⑧ | | Helderheid verlagen | ⑰ | | Kort indrukken: ventilator AAN (hoogste niveau) |
| ⑨ | | Verander de lichtkleur van warm wit naar koel wit | | | |

GAIANO

G80935...

DE: Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E.**EN:** This product contains a light source of energy efficiency class E.**FR:** Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique E.**ES:** Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética E.**IT:** Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica E.**PL:** Niniejszy produkt zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej E.**PT:** Este produto contém uma fonte de luz de eficiência energética de classe E.**NL:** Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse E.**DE:** Die Lichtquelle ist von einer qualifizierten Person austauschbar.**EN:** The light source should be replaced by a qualified person.**FR:** La source lumineuse peut être remplacée par une personne qualifiée.**ES:** Fuente luminosa debe ser sustituida por personal autorizado.**IT:** La sorgente luminosa deve essere sostituita da una persona qualificata.**PL:** Źródło światła powinno być wymieniane przez wykwalifikowaną osobę.**PT:** A fonte de luz pode ser substituída por uma pessoa qualificada.**NL:** De lichtbron kan vervangen worden door een gekwalificeerde persoon.**DE:** Das separate Betriebsgerät ist von einer qualifizierten Person austauschbar.**EN:** The separate control gear should be replaced by a qualified person.**FR:** L'appareil de commande séparé peut être remplacé par une personne qualifiée.**ES:** El aparato separado debe ser sustituido por personal autorizado.**IT:** Il dispositivo di comando separato deve essere sostituito da una persona qualificata.**PL:** Oddzielny zasilacz powinien być wymieniany przez wykwalifikowaną osobę.**PT:** O dispositivo separado pode ser substituído por uma pessoa qualificada.**NL:** De aparte bedieningsinrichting kan vervangen worden door een gekwalificeerde persoon.

Vorsicht, Gefahr des elektrischen Schlags! Caution, risk of electric shock! Danger, risque de chocs électriques!

احتس من حدوث صدمة كهربائية !

Attenzione: pericolo di scossa elettrica! Atención, peligro de descarga eléctrica! Voorzichtig, risico op een elektrische schok! Forsigtig - Fare for elektrisk støt! Pozor, nebezpečí zásahu elektrickým proudem! Внимание, опасность от электрического удара! Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξία! Dikkat, elektrik çarpması riski! Huomio, sähköiskun vaara! Pozor, nebezpečnost zásahu elektrickým proudem! Oprez, opasnost od električnog udara! Uwaga, niebezpieczeństwo porażenia prądem! Pozor, nevarnost električnega udara! Atentje, pericol de electrocutare! Warning! Risk for elektriska stöt! Cuidado, risco de choque elétrico. Vigyázat, áramütés veszélye! Uzmanību: elektriskās strāvas trieciena risks! Kujdes, rrezik nga goditja elektrike! Atsargiai, gali įvykti elektros smūgis! Oprez, opasnost od strujnog udara! Ettevaatus, elektrilöögi oht! Осторожно! Опасность поражения электрическим током! Внимание, опасность од струен удар! OPREZ, OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA! Обережно, небезпека ураження електричним струмом! Fare for elektrisk støt!

**Hinweise zur Batterieentsorgung**

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, sind wir verpflichtet, Sie auf folgendes hinzuweisen:

Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet. Sie können Altbatterien, die wir als Neubatterien im Sortiment führen oder geführt haben, unentgeltlich an unserem Versandlager (Brilliant AG, Brilliantstr.1, D – 27442 Gnarrenburg) oder bei Ihrem Händler vor Ort zurückgeben. Die auf den Batterien abgebildeten Symbole haben folgende Bedeutung:

Pb = Batterie enthält mehr als 0,004 Masseprozent Blei
Cd = Batterie enthält mehr als 0,002 Masseprozent Cadmium
Hg = Batterie enthält mehr als 0,0005 Masseprozent Quecksilber

Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie nicht in den Hausmüll gegeben werden darf. Bitte beachten Sie die vorstehenden Hinweise.

Batteriehinweise

Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen bei Bedarf reinigen.

Erschöpfte Batterien umgehend aus dem Gerät entfernen! Erhöhte Auslaufgefahr!

Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme wie durch Sonnenschein, Feuer oder dergleichen aus!

Immer alle Batterien gleichzeitig austauschen.

Nur Batterien des gleichen Typs einsetzen, keine unterschiedlichen Typen oder gebrauchte und neue Batterien miteinander verwenden. Batterien bei längerer Nichtverwendung aus dem Gerät entfernen.

**Notes on battery disposal**

When it comes to sale of batteries or delivery of devices which contain batteries, we are required to draw your attention to the following:

As the end user, you have a legal obligation to return used batteries. You can return old batteries which we have, or have had, as new batteries in our range, to our shipping warehouse (Brilliant AG, Brilliantstr.1, D – 27442 Gnarrenburg), or at your local dealer, free of charge. The symbols shown on the batteries have the following respective meanings:

Pb = Battery contains more than 0.004% lead by mass
Cd = Battery contains more than 0.002% cadmium by mass
Hg = Battery contains more than 0.0005% mercury by mass

The crossed out dustbin symbol means that the battery may not be included in household rubbish. Please observe the notes above.

Battery information

If required, clean the battery and device terminals before inserting.

Remove exhausted batteries from the device without delay! High risk of leakage!

Never expose batteries to excessive heat such as sunlight, fire or similar!

Always replace all batteries at the same time.

Only use batteries of the same type. Do not use different types or used and new batteries together.

Remove batteries from the device when unused for long periods.

**Recommandations pour l'élimination des piles**

Dans le cadre de la vente de piles ou de la livraison d'appareils contenant des piles, nous sommes tenus de vous signaler les points suivants.

En tant qu'utilisateur final, vous êtes légalement tenu de rapporter les piles usagées. Vous pouvez retourner gratuitement les piles usagées que nous commercialisons ou que nous avons commercialisées neuves dans notre gamme, à notre entrepôt d'expédition (Brilliant AG, Brilliantstr.1, D - 27442 Gnarrenburg) ou chez votre revendeur local. Les symboles figurant sur les piles ont la signification suivante :

Pb = La pile contient plus de 0,004 % en poids de plomb
Cd = La pile contient plus de 0,002 % en poids de cadmium
Hg = la pile contient plus de 0,0005 % en poids de mercure

Le symbole de la poubelle barrée signifie que la pile ne doit pas être jetée avec les ordures ménagères. Veuillez suivre les instructions ci-dessus.

Remarque au sujet des piles

Si nécessaire, nettoyez les piles et les contacts de l'appareil avant d'insérer celles-ci.

Retirez immédiatement les piles vides de l'appareil ! Risque accru de fuites !

N'exposez jamais les piles à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou autre !

Remplacez toujours les piles en même temps.

N'utilisez que des piles du même type, n'utilisez pas de types différents et n'utilisez pas ensemble des piles neuves et usagées.

Retirez les piles de l'appareil s'il ne doit pas être utilisé pendant une longue période.

**Avvisi sullo smaltimento delle batterie**

In relazione alla vendita di batterie o alla fornitura di dispositivi che contengono batterie, si segnala quanto segue:

È tenuto a restituire le batterie usate in quanto utilizzatore finale. Può restituire batterie usate, che noi abbiamo o avevamo nel nostro assortimento come batterie nuove, gratuitamente al nostro magazzino di spedizione (Brilliant AG, Brilliantstr.1, D – 27442 Gnarrenburg) o al Suo rivenditore sul posto. I simboli riportati sulle batterie hanno il seguente significato:

Pb = batteria contenente oltre lo 0,004 percento del peso di piombo
Cd = batteria contenente oltre lo 0,002 percento del peso di cadmio
Hg = batteria contenente oltre lo 0,0005 percento del peso di mercurio

Il simbolo della pattumiera con la croce indica che la batteria non può essere smaltita con i rifiuti domestici. Osservare gli avvisi riportati sopra.

Avvertenze sulle batterie

Pulire i contatti della batteria e del dispositivo prima dell'inserimento se necessario.

Rimuovere immediatamente le batterie esaurite dal dispositivo! Elevato pericolo di fuoriuscita!

Non esporre mai le batterie a calore eccessivo come ad es. alla luce del sole, a fiamme o simili!

Sostituire sempre tutte le batterie contemporaneamente.

Inserire solo batterie dello stesso tipo, non utilizzare tipi diversi di batterie o batterie usate e nuove insieme.

Rimuovere la batteria dal dispositivo in caso di prolungato inutilizzo.

**Información sobre la eliminación de las baterías como residuos**

En relación con la operación de baterías o el transporte de equipos que contienen baterías, estamos obligados a informarle de lo siguiente: Como usuario final, usted es el responsable de devolver las baterías utilizadas. Puede devolver las baterías usadas que tengamos o que hayamos tenido en inventario a nuestro almacén de expediciones (Brilliant AG, Brilliantstr.1, D – 27442 Gnarrenburg, Alemania) o bien llevarla físicamente a su distribuidor. Los símbolos que aparecen en las baterías tienen el siguiente significado:

Pb = La batería contiene más de un 0,004 por ciento en masa de plomo
Cd = La batería contiene más de un 0,002 por ciento en masa de cadmio
Hg = La batería contiene más de un 0,0005 por ciento en masa de mercurio

El símbolo del contenedor de basura tachado significa que no se debe tirar la batería a la basura doméstica. Le rogamos tenga en cuenta esta información.

Aviso sobre pilas

Antes de la colocación, limpie las baterías y los contactos del aparato en caso necesario.

¡Saque de inmediato las pilas gastadas del aparato! ¡Se pueden producir fugas!

¡No exponga las pilas a fuentes de calor excesivo como luz solar, fuego o similares!

Cambie siempre todas las pilas al mismo tiempo.

Coloque exclusivamente pilas del mismo tipo y no utilice tipos de pilas diferentes o pilas nuevas y gastadas al mismo tiempo.

Si no va a utilizar el aparato durante un período de tiempo largo, quitele las pilas.

**Instruções para eliminação de baterias**

Associado ao comércio de baterias ou ao fornecimento de aparelhos que contêm baterias, somos obrigados a chamar a atenção para o seguinte: É obrigado por lei, na qualidade de utilizador final, a devolver as baterias usadas. Pode devolver as baterias antigas, que fazem ou faziam parte do nosso stock de baterias novas, gratuitamente ao nosso armazém de expedição (Brilliant AG, Brilliantstr.1, D – 27442 Gnarrenburg) ou junto do seu representante local. Os símbolos que figuram nas baterias têm os seguintes significados:

Pb = A bateria contém mais de 0,004 % da massa de chumbo
Cd = A bateria contém mais de 0,002 % da massa de cádmio
Hg = A bateria contém mais de 0,0005 % da massa de mercúrio

O símbolo do contenedor atravessado por uma cruz significa que a a bateria não deve ser eliminada com o lixo doméstico. Por favor, cumpra as instruções precedentes.

Instruções de utilização das pilhas

Se necessário limpar os contactos das pilhas e do dispositivo antes de inserir.

Retirar imediatamente as pilhas gastas do aparelho! Perigo acrescido de vazamento!

Nunca submeta as pilhas a fontes de calor excessivo como luz do sol, fogo ou similares!

Trocar sempre todas as pilhas ao mesmo tempo.

Usar somente pilhas do mesmo tipo, nunca misturar tipos diferentes ou pilhas usadas com pilhas novas.

Se o dispositivo não for utilizado por um longo período de tempo, retire as pilhas do mesmo.

**Uwagi dotyczące utylizacji baterii**

W związku ze sprzedażą baterii lub dostawą urządzeń, które zawierają baterie, mamy obowiązek zwrócenia Państwa uwagi na następujące kwestie: Jako użytkownik końcowy mają Państwo ustawowy obowiązek zwrotu zużytych baterii. Stare baterie, które mamy lub mieliśmy w ofercie jako nowe baterie, można bezpłatnie zwrócić do naszego magazynu wysyłkowego (Brilliant AG, Brilliantstr. 1, D-27442 Gnarrenburg) lub do sprzedawcy na miejscu. Symbole przedstawione na bateriach mają następujące znaczenie:

Pb = bateria zawiera ponad 0,004 procent wagowych ołowiu
Cd = bateria zawiera ponad 0,002 procent wagowych kadmu
Hg = bateria zawiera ponad 0,0005 procent wagowych rtęci

Przekreślony symbol pojemnika na odpady oznacza, że baterii nie można wyrzucać razem z odpadami domowymi. Prosimy przestrzegać powyższych uwag.

Wskazówki dotyczące baterii

W razie potrzeby przed włożeniem wyczyścić styki baterii oraz urządzenia.

Wyczerpane baterie natychmiast wyjąć z urządzenia! Zwiększone niebezpieczeństwo wycieku!

Nigdy nie wystawiać baterii na działanie nadmiernej temperatury powstałej np. w wyniku działania promieni słonecznych, ognia itp.!

Zawsze wymieniać wszystkie baterie jednocześnie.

Używać tylko baterii tego samego typu, nie używać różnych typów ani razem baterii używanych i nowych.

W przypadku dłuższej przerwy w korzystaniu z urządzenia wyjąć baterie.

**Informatie over het afvoeren van batterijen**

In het kader van de distributie van batterijen of het leveren van apparaten die batterijen bevatten, zijn wij verplicht u te wijzen op het volgende:

Als eindgebruiker bent u verplicht gebruikte batterijen te retourneren. U kunt oude batterijen die wij in ons assortiment hebben of hadden kosteloos terugsturen naar ons distributiecentrum (Brilliant AG, Brilliantstr.1, D – 27442 Gnarrenburg) of afgeven bij uw plaatselijke handelaar. De symbolen op de batterijen hebben de volgende betekenis:

Pb = de batterij bevat meer dan 0,004 massaprocent lood
Cd = de batterij bevat meer dan 0,002 massaprocent cadmium
Hg = de batterij bevat meer dan 0,0005 massaprocent kwik

Het symbool van een doorstreepte vuilnisbak betekent dat de batterij niet in het huisvuil gegooid mag worden. Let a.u.b. op de voorafgaande informatie.

Batterij-instructies

Reinig de contacten van de batterij en apparaten voor het plaatsen indien nodig.

Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het apparaat! Verhoogd risico op uitlopen!

Stel batterijen nooit bloot aan overmatige warmte zoals zonneschijn, vuur en dergelijke!

Vervang altijd alle batterijen tegelijk.

Plaats alleen batterijen van dezelfde soort, gebruik geen verschillende soorten of gebruikte en nieuwe batterijen samen.

Verwijder de batterijen wanneer het apparaat voor langere periodes niet gebruikt wordt.

GAIANO

G80935...

